



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-91

L'anno 2016 il giorno 26 del mese di Ottobre il sottoscritto Torre Cesare in qualita' di dirigente di Marketing della Citta', Turismo e Relazioni Internazionali, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA DI€€ 15.413,71 (ONERI FISCALI INCLUSI) PER SPESE RIGUARDANTI LA GESTIONE DEGLI UFFICI DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA.

Adottata il 26/10/2016
Esecutiva dal 23/11/2016

26/10/2016	TORRE CESARE
31/10/2016	TORRE CESARE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-91

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA DI € 15.413,71 (ONERI FISCALI INCLUSI) PER SPESE RIGUARDANTI LA GESTIONE DEGLI UFFICI DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Visto l'articolo 107 del Decreto Legislativo, n. 267/2000 commi 1 e 2;

Premesso che il Comune di Genova, a seguito delle deleghe regionali in materia di informazione e accoglienza turistica (Legge Regionale n°28/2006 «Organizzazione turistica regionale») gestisce direttamente, a partire dal 2008, la rete degli IAT cittadini;

Evidenziato che con delibera G.C. n. 61 del 31/3/2016 ad oggetto “Adozione di linee di indirizzo per la promozione della città anno 2016, contestuale approvazione del Piano Marketing e Comunicazione e delle priorità relative all’utilizzo delle risorse derivanti dall’imposta di soggiorno”, viene ribadita la necessità di garantire continuità al servizio di informazione e accoglienza turistica, provvedendo all’acquisizione di materiale e servizi turistici da destinare alla distribuzione e alla vendita;

Tenuto conto che tra gli obiettivi della rete degli IAT cittadini vi è il miglioramento e la qualificazione dei servizi al pubblico;

Rilevata la necessità di provvedere per le attività di accoglienza, informazione turistica e promozione locale, nell’ambito delle attività di competenza degli uffici IAT, all’acquisto di beni/servizi relativi alla gestione operativa delle iniziative rientranti nelle attività che caratterizzano le funzioni delegate da parte dell’Ufficio – Sviluppo Turistico e Gestione IAT” della Direzione Marketing della città, Turismo e Relazioni Internazionali, utili non solo a garantire il corretto funzionamento degli Uffici coinvolti, ma anche contribuire al perseguimento degli interessi e obiettivi dell’Ente in materia di turismo;

Ritenuto, pertanto, necessario acquisire servizi e beni relativi a:

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- realizzazione di n. 2.000 copie del volume “Musei di Genova”, per una spesa pari ad € 2.750,00 (oneri fiscali inclusi), affidando il servizio alla Società M&R Comunicazione Pubblicitaria e Editoriale, in quanto detiene il copyright del volume;
- acquisizione di n. 2.000 audioguide nelle lingue francese, giapponese e cinese, per una spesa pari ad € 9.400,00 affidando il servizio alla Inhand Guides Ltd., in quanto riassortimento di un prodotto già fornito contenente grafiche e file audio personalizzati;
- operazioni doganali relative alla spedizione delle audioguide di cui sopra, per una spesa pari ad € 3.263,71 (oneri fiscali inclusi), affidando il servizio alla società ABS Air Brokers Service Srl, in quanto unico broker con sede presso l'aeroporto di Genova che a suo tempo si era reso disponibile ad effettuare il servizio;

Dato atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti dell'articolo 6 della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad azioni di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e, pertanto, non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

Dato atto che si è provveduto alla verifica dell'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, in ottemperanza a quanto disposto dall'art. 6 bis della Legge n. 241/1990 e s.m.i.;

Accertato che il pagamento conseguente al presente provvedimento è compatibile con il relativo stanziamento del Bilancio e con regole di finanza pubblica;

Visti i documenti previsionali e programmatici 2016-2018 approvati con deliberazione del Consiglio Comunale n. 30 del 18.05.2016;

Vista la delibera di Giunta Comunale n. 123 del 23.06.2016 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2016;

Visto l'ordine di servizio n° 7 del 5.06.2008 della U.O. Affari Generali;

Visti:

- gli artt. 3 e 6 della Delibera C.C. n°26/2008 avente ad oggetto “Approvazione regolamento per le acquisizioni in economia di beni e servizi del Comune di Genova”;
- l'art. 183 - comma 1 del D.Lgs. 267/2000;
- gli artt. 42 - comma 4 - 46 del vigente Regolamento di Contabilità;
- gli art. 77 e 80 dello Statuto del Comune di Genova;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Visto l'art. 36 del D.lgs 50/2016 e s.m.i. che disciplina l'acquisizione in economia di lavori e forniture, ed in particolare il comma 2 lettera a) che consente l'affidamento diretto per servizi e forniture di importo inferiore ad euro 40.000,00 IVA esclusa;

IL DIRETTORE
DETERMINA

1) di autorizzare la Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali, a sostenere, per le motivazioni di cui in premessa, spese per un importo pari ad € 15.413,71 (oneri fiscali inclusi):

a) € 2.750,00 (2.644,23 quale imponibile oltre € 105,77 per IVA al 4%), importo ritenuto congruo, alla società M&R Comunicazione Pubblicitaria e Editoriale S.r.l. - con sede in Piazza Manin, n° 5/2 - 16122 - Genova – Partita IVA n° 03625790104 - (codice BENF n° 39028) – (RIF. CIG. Z321BB329D) per stampa volume “Musei di Genova”, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs 50/2016;

b) € 9.400,00 alla Inhand Guides Ltd. – con sede a Castlepoint Court 14, Crosshaven , Cork Ireland- (codice BENF. n° 53342), importo ritenuto congruo, per l'acquisto di n. 2000 audioguide, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs 50/2016. L'importo, come da richiesta nell'allegato preventivo, verrà liquidato nel seguente modo:

- € 2.820,00 – pari al 30% dell'importo, saranno anticipati alla partenza dell'ordine di acquisto;

- € 6.580,00 – pari al 70% dell'importo, saranno liquidati alla consegna della merce;

c) € 3.263,71 (di cui € 432,50 assoggettati al 22% di IVA pari ad € 95,15 per complessivi € 527,65), importo ritenuto congruo, alla società ABS Air Brokers Service Srl, per servizio di sdoganamento merci (codice BENF. 53469) – (RIF. CIG. Z6D1BBBB1D), l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs 50/2016. Tale importo, come da richiesta nell'allegato preventivo, verrà liquidato nel seguente modo:

- € 2.584,06 (diritti doganali) saranno anticipati al momento della spedizione della merce;

- € 584,50 saranno liquidati a 30 giorni data fattura;

- € 95,15 IVA Split Payment;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

2) di impegnare l'importo pari ad € 15.413,71 (oneri fiscali inclusi), al Capitolo 1377 "Servizi di Promozione della Città" – Promozione della Città e Turismo – CdC 3950.6.29 – del Bilancio 2016 Pdc 1.3.2.2.4 – Missione/Prg. 7.1, Cod. Siope 1332 così suddivisa:

- a) € 2.750,00 a favore della M&R Comunicazione Pubblicitaria e Editoriale S.r.l.-**IMP.2016.10784**;
- b) € 9.400,00 a favore della Inhand Guides Ltd.-**IMP.2016.10786**;
- c) € 3.263,71 a favore della società ABS Air Brokers Service Srl-**IMP.2016.10787**;

3) di dare atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti dell'articolo 6 della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad azioni istituzionali di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e pertanto non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

4) di demandare alla scrivente Direzione, la liquidazione delle spese mediante emissione di richiesta di mandati Mod. M1/Rag.;

5) di dare atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali;

6) di dare atto che si è provveduto alla verifica dell'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, in ottemperanza a quanto disposto dall'art. 6 bis della Legge n. 241/1990 e s.m.i.;

7) di dare atto che l'impegno è stato assunto nei limiti dell'art. 183 comma 1 del DLgs n.267/2000.

Il Direttore
Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali
dott. Cesare

Torre

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-91

AD OGGETTO

IMPEGNO DI SPESA DI € 15.413,71 (ONERI FISCALI INCLUSI) PER SPESE RIGUARDANTI
LA GESTIONE DEGLI UFFICI DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA.

**Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 183, comma 7, D.L.gs 267/2000 e s.s.m . si appone visto di
regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.**

Il Responsabile del Servizio Finanziario
[Dott.Giovanni Librici]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Beuf 53362



In Hand Guides Ltd,
Rubicon,
CIT Campus,
Bishopstown,
Cork,
Ireland.
Telephone : +353 21 4868127
VAT No: IE6430456V

QUOTATION

Invoice No: 2016/IHG/013

Date: 10/10/2016

Product: 2000 64mb units digital audio player in Polybag with headset and insert map.
12 month warranty with product from date delivery. Language breakdown below.

No. Units	Description	Unit Value	Total
1,000	Genoa Audio Player – French	€4.70	€4,700.00
500	Genoa Audio Player – Japanese	€4.70	€2,350.00
500	Genoa Audio Player – Chinese (Mandarin)	€4.70	€2,350.00
		Total	€9,400.00
		Deposit Due 30%	€2,820.00

Payment Terms: Payment within 15 days of invoice.

Bank Account Details:
Bank: AIB Bank, Carrigaline
Account No: 08949069
Sort Code: 93-43-13
Swift Code/BIC: AIBKIE2D
IBAN: IE02 AIBK 9343 1308 9490 69



www.inhandguides.com | email sales@inhandguides.ie

Managing Director Trevor Winckworth *M.I. Grad.*
Directors Leo JD Callow *MBA*; General Counsel Gerard E. Reinhardt *Esq.*
Company Reg. No. 410456

Benf 39028



Spett.le
Comune di Genova
Dir. Mark. della Città Turismo
e Relazioni Internazionali
Via Garibaldi 9
Genova

Genova, 20 ottobre 2016

CIG: Z321BB329D

Oggetto: Volumetto "Musei di Genova"

A seguito nostra offerta del 28 agosto 2015 e vostro gradito ordine 2015/4398 del 25/09/2015 vi precisiamo le nostre quotazioni per:

- Traduzioni testo italiano nelle lingue inglese, tedesco e francese da traduttore editoriale madre lingua e controllo di traduttore AITI di madrelingua italiana e editing
- n. 2000 copie aggiuntive nelle quattro edizioni

complessivamente € 2.750 iva inclusa

8'644,33 € + IVA 4%

In attesa di un vostro cenno in merito, porgiamo i migliori saluti.

Marco Repetto

strategie e strumenti di comunicazione d'impresa

Beuf 53469

ABS Air Brokers Service Srl

Aeroporto C.Colombo - 16154 Genoa (Italy)

Tel.: 010 6512429 - 6515415 Fax: 010 6512577 - e-mail: bruno.scotto@absgenoa.it

Genova, 18/10/16

TO: COMUNE DI GENOVA

CIG Z6D1BBB1D

OGGETTO: IMPORTAZIONE MERCI DA HONK KONG

Seguono spese che Vi addebiteremo per lo sdoganamento della merce di cui alla spedizione in oggetto:

		I.V.A.	
DIRITTI DOGANALI - DAZIO	423,00	0,00	423,00
DIRITTI DOGANALI - IVA	2.161,06	0,00	2.161,06
REGISTRAZIONE	• 25,00	5,50	30,50
SVINCOLO AWB E TASSA SBARCO	• 174,50	38,39	212,89
NOSTRA ASSISTENZA IN AEROPORTO	• 70,00	15,40	85,40
OPERAZIONE DOGANALE	150,00	0,00	150,00
SPESE AEROPORTUALI	• 38,00	8,36	46,36
CONTROLLO DOGANALE	• 45,00	9,90	54,90
TRASPORTO	• 80,00	17,60	97,60
SOSTE	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
BOLLO	2,00	0,00	2,00
TOTALE			3.263,71

Conzioni di pagamento:

Euro 2584,06 (diritti doganali)

Euro 584,50

Euro 95,15 IVA

Anticipato

30 gg. Fine mese data fattura

Split payment

In attesa di Vostro cortese riscontro ed a Vostra disposizione per ogni eventuale ulteriore chiarimento, porgiamo cordiali saluti.

ABS AIR BROKERS SERVICE Srl

(Bruno Scottto)

2736,06 non oggetto

432,50 oggetto IVA

IVA 95,15

3263,71